



Н.В. Нечаева

Алтайская государственная педагогическая академия
Humboldt-Universität zu Berlin

К ВОПРОСУ ОБ ОБРАЗНОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ КОНЦЕПТА UMWELTSCHUTZ В РАМКАХ НЕМЕЦКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЫ

Аннотация

Проводится лингвокультурологический анализ образной составляющей концепта UMWELTSCHUTZ на материале лингвистического эксперимента. Определяются ассоциативные признаки концепта в немецком языковом сознании.

Введение

Наиболее перспективные направления современной лингвистики – когнитивная лингвистика и лингвокультурология характеризуются пристальным вниманием к проблеме категоризации и концептуализации мира, а также особым интересом к проблеме отражения знания о мире посредством лингвокультурных концептов.

З.Д. Попова и И.А. Стернин определяют концепт как «дискретное ментальное образование, являющееся базовой единицей мыслительного кода человека, обладающее относительно упорядоченной внутренней структурой, представляющее собой результат познавательной (когнитивной) деятельности личности и общества и несущее комплексную, энциклопедическую информацию об отражаемом предмете или явлении, об интерпретации данной информации общественным сознанием и отношении общественного сознания к данному явлению или предмету» [4].

Концепт отражает категориальные и ценностные характеристики знаний о некоторых фрагментах мира. Структура концепта включает в себя базовые компоненты разной когнитивной природы – понятийный (языковая фиксация концепта), ценностный (значимость концепта) и образный, ассоциативный (образы, ассоциации, связанные с концептом) [1] – и описывается как перечисление когнитивных признаков, принадлежащих каждому из этих структурных компонентов концепта.

Концепт UMWELTSCHUTZ относится к числу наиболее востребованных концептов современной немецкой лингвокультуры, заключающих в себе базовое знание о мире и имеющих социокультурную значимость. На основании его исследования можно выявить этноспецифические особенности национальной картины мира представителей немецкой нации.

Исследование лексико-семантического поля вербализаторов концепта UMWELTSCHUTZ в немецком языке показало высокую номинативную плотность концепта (175 лексических единиц), свидетельствующую о его высокой значимости в рамках немецкой лингвокультуры [2].

Дефиниционный анализ имени концепта позволил выявить ряд основных, ключевых признаков понятийной составляющей концепта: сохранение жизненно необходимой среды обитания человека (вода, воздух); сохранение визуальной красоты природы (памятников природы). Кроме того анализ характеристик репрезентантов концепта, входящих в его лексико-семантическое поле, позволил определить ряд дополнительных признаков концепта: принцип поддержания низкого уровня вредных веществ продуктов жизнедеятельности, залог здоровья человека, принцип использования натуральных био-продуктов, принцип сознательности, порядочности по отношению к окружающему миру, политическая активность, существующая моральная норма [3].

Однако часто важная для понимания содержания концепта информация эмоционального и оценочного плана остается за пределами словарной статьи.